

*Antonio Castilla*



# El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE  
VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

<p><b>SUSCRIPCIONES</b></p> <p>TUDELA: Un mes. . . . . 0,60 pesets Fuera: (Trimestro. . . . . 2 (Año. . . . . 8</p>	<p>REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 5 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES</p>	<p><b>INSERCIONES</b></p> <p>Anuncios, reclamos, esuelas, &amp;, &amp;, a precios convencionales. Este periódico no se vende.</p>
---	---	---

## PAULLINO SALINAS

Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Calle de Calderón, 1—TUDELA

## GRAN ALMACEN DE MUEBLES

Antigua CASA DEL VALENCIANO  
**Vicente Fernandez Allue**

Plaza de San Jaime, 6.-Junto al Mercado.

Modelos de Camas, Armarios de luna y Comedor -- lavabos, Colchones y Almohadas de borra de algodón, fabricadas para éste almacén,  
Unica casa en Tudela que se dedica exclusivamente a la venta de muebles.

## Crédito Navarro. Sucursal de Tudela

Sociedad anónima fundada en 1864 Capital social: 6.000.000 Ptas.

Casa Central: Pamplona.—Sucursales: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela

### OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con diferentes garantías. Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones. Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros.

Préstamos hipotecarios. Operaciones con garantía de cereales. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores. Imposiciones por año CUATRO por ciento de interés. Id. por seis meses TRES por ciento anual. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al DOS por ciento anual.

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

### ¡ALBANILES! ¡PROPIETARIOS!

En la Fábrica de Cal común de SERAFIN CARRASCON, donde se fabrican las mejores cales para obras, brisas, sulfatos y blanqueos, encontraréis también, a precios muy económicos, toda clase de materiales de construcción procedentes de la Casa Butsems y Compañía, de Barcelona; siendo esta casa la que mejores trabajos puede presentar en Mosaicos, Piedra y Mármol artificiales, Tuberías y toda clase de trabajos en Cemento armado. — Previo aviso, se pasará Catálogo a domicilio.

## EL CANAL VICTORIA-ALFONSO

Con motivo de haber dado el día 8 del pasado mes, el riego a la huerta de Calahorra con las aguas del Canal Victoria Alfonso, se han hecho unas interesantes reproducciones fotográficas presentando distintos aspectos del llamado anteriormente Canal de Lodosa, que están de manifiesto en varias sociedades de la localidad.

Con la exposición de las citadas impresiones fotográficas ha vuelto a correr por los labios de nuestros vecinos, envuelto en alabanzas el nombre del dignísimo diputado por el distrito D. José María Méndez Vigo.

Obra de tan grandiosa magnitud fué acogida con cariño sin igual por nuestro infatigable diputado a Cortes que no cejó en su tenaz empeño de conseguir ver convertido en palpable realidad lo que durante muchísimos años había sido el sueño dorado de los pueblos de Navarra, Rioja y Aragón.

Al comenzar a sentirse los beneficios incalculables que las aguas del canal Victoria Alfonso han de ocasionar en las tierras de las provincias hermanas, se recuerda con agradecimiento el trabajo de nuestro diputado cuyos entusiasmos y actividad ha puesto siempre al servicio de sus representados.

Y al admirar el esfuerzo realizado por los ingenieros en los trabajos de construcción del canal y las cantidades que son necesarias para que las obras no queden paralizadas, pónese de relieve la figura de don José María Méndez Vigo, como el insustituible, para que con férrea voluntad y diligencia solici-

ta consiga del Estado las consignaciones precisas para la terminación de tan gigantesca obra hidráulica.

Agradecemos a nuestro distinguido amigo D. Eugenio Cuadra, la atención de enviarnos una colección de fotografías de las obras del Canal, felicitándole, al mismo tiempo, por su competente y acertada gestión en la construcción de las obras, ya transmitida por los riojanos, al apreciar las ventajas que les ocasiona la construcción del Canal, las que no tardaremos mucho tiempo en disfrutar los navarros.

### El Ferrocarril Algeciras-Francia

Proyectada esta vía antes de la guerra europea, el desenlace de ella favorable a Inglaterra y Francia, hace cada día más necesario para estas dos potencias el establecimiento de un ferrocarril rápido que por el camino más corto posible enlace las ricas colonias y protectorados ingleses y franceses con sus Metrópolis respectivas. La mayor parte del Africa está todavía virgen de explotación; sus múltiples riquezas permanecen ignotas.

Nada pierde España con que el automotor atraviese de Sur a Norte las feraces vegas andaluzas, las dilatadas mesetas castellanas y los riscos montuosos de Navarra. Su construcción será pronto un hecho pues responde a necesidades del extranjero, imperiosas y de gran trascendencia.

Siendo la anchura de la vía internacional francesa y teniendo por misión principal el trayecto rápido entre el trecho y la fronte-

ra, el gran tráfico en esta red lo constituirán los productos comerciales del Continente europeo para las regiones africanas. Los trenes marcharán sin trasbordo desde Algeciras hasta París y hasta Londres.

Desde las planicies castellanas, por los collados y montículos sorianos y los valles navarros, el nuevo ferrocarril transpirenaico cruzará corto número de provincias Españolas en su trazado rectilíneo. En lo concerniente a Navarra parece ya ha tiempo indicarse que el trayecto de más pequeño recorrido es el de Soria-Alduides-Francia, a pesar de que quizás sea un inconveniente la gran diferencia de cotas que existe entre Pamplona y los Alduides, los que en un recorrido tan corto exigen pendientes quizás no despreciables en el trazado, que es fácil obliguen a desviaciones en el último trozo de recorrido.

El ferrocarril internacional será eléctrico. Todos los ferrocarriles del futuro tienden a electrificarse. La electricidad ha demostrado su eficacia en la explotación de los ferrocarriles secundarios de no muy grande longitud; respecto de la aplicación de la corriente a las grandes vías de centenares de kilómetros sustituyendo al inmenso material a vapor, nada en concreto se sabe.

Los Norteamericanos dicen que en sus grandes líneas de tracción eléctrica pueden intensificar notablemente el tráfico con sucesión de trenes a corta distancia, lo cual no es posible con el vapor.

Efectivamente, el electromotor, por sus condiciones técnicas se presta mejor que la máquina de vapor a las aceleraciones y paradas rápidas.

La tracción eléctrica tiene sus ventajas y sus inconvenientes sobre la de vapor. Supone el ferrocarril eléctrico la utilización de saltos de agua sea cualquiera el lugar y a gran distancia de los puntos de utilización, formando grandes centrales hidroeléctricas, en las cuales el kilovatio-hora resulta a un precio súmamente reducido, economizando el combustible carbonoso.

Uno de los inconvenientes de la tracción eléctrica lo constituye el mayor número de aparatos a vigilar. La línea de toma de corriente, sea aérea o de tercer carril, exige continuos cuidados. El material de tracción es más delicado que el de vapor, siendo de importancia en el capítulo de gastos los del taller de reparaciones.

La locomotora de vapor llegó a la perfección; es tan antigua como la invención del ferrocarril; las eléctricas, podemos decir que se encuentran en las iniciaciones de su funcionamiento; hacen falta si quiera sean diez años de trabajos sobre las grandes vías para poderlas juzgar con seguridad.

MIGUEL ANCIL

## Los toros

Era una tarde serena de un gran sol resplandeciente, la plaza llena de gente rebosaba de alegría; pues las lindas españolas que en la fiesta nacional dan la nota principal con sus trajes de manolas, lucían con esplendor las blondas de sus mantillas que de manera sencilla cual pétalos de una flor daban vida y aún color a sus pálidas mejillas.

Ya la hora concertada expira pausadamente, ya llaman al presidente con voces acaloradas: y deseando a granel el público exigente y fiero que salga pronto el torero a luchar al redonde, y a ser injusto con él después de hacer el paseo.

Ya el presidente al momento al aire su pañuelo agita, ya la música recita un pasodoble flamenco; y en la puerta de cuadrillas arreglando su montera está la gente torera saludando a las chiquillas: y en sus labios la sonrisa nunca falta en el despejo y con finura y gracejo a la par que algo deprisa se coloca en la barrera pues la fiesta va a empezar, y hay que lucirse y luchar con los toros, con la fiera.

Y mientras el público ultraja al torero sin piedad y pídenle variedad y dicen que no trabajo, no saben la mala suerte que éste pudiera correr lanzándolo con poder hacia la gloria o la muerte.

Paulino Navarro Boras.

## Notas Municipales

Sesión del 24 de Julio de 1919

Bajo la presidencia del señor Alcalde don Esteban Moneo y con asistencia de los Concejales señores Espadas, Moreno (don Felipe), Clemos (don Pedro), Cua-





**“LA ESPAÑOLA,” CAFE de CLEMENTE MELERO**

Plaza de los Fueros, número 14

Teléfono, número 77

Gran surtido de licores.—Vinos generosos de las mejores marcas.—Aguardientes finos embotellados y sin embotellar.—Jarabes y refrescos.—Vino de Rioja, blanco y tinto embotellado. Café tostado, molido y sin moler, a 9 pesetas kilo.—Sidra marca El Gaitero. Servicio para bodas y bautizos a precios económicos.



# Balneario de Belascoain (Navarra)

Para informes. Sociedad «Burlada y Belascoain», Navas de Tolosa-11-1.º-Pamplona.

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas; gota, reumatismo etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsándolos cálculos y arenilla. Temporada oficial, 15 de Junio al 30 de Septiembre. Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. Hospedaria a precios módicos para familias de posición modesta. Itinerario.—El tren hasta Pamplona desde donde hay servicio de auto por la tarde y coche por la mañana.

dra (don Luis), Martínez, Castillo, Pini-lla, Rueda, Cuadra (don Roperto y Ledesma), dió principio la sesión a las siete y media de la tarde.

Igualmente se aprueban las cuentas que en la sesión anterior pasaron a examen del Síndico señor Cuadra y que éste devuelve favorablemente informadas.

Es aprobado un aviso de giro de Laboratorio Vila de 25'75 por cuatro bombonas de laboratorio.

A la Comisión de Mercado una instancia de Agapita Armentia solicitando el arriendo de los puestos núms. 12 y 13 para la venta de pan.

A la misma la de Celestino Greño que solicita se le arriende el puesto núm. 135 de la plaza.

A informe del Jefe de Alguaciles la de Juan Grau, que desea ser empadronado en esta Ciudad.

Es desestimada la instancia de Estanislao Lacámara que solicita se le autorice para instalar una churrería en el punto que designa del Paseo del Prado durante la feria de ganados del año actual por considerar que no es tiempo oportuno para hacer dicha petición.

A la de Policía Urbana la de Alfonso Borbón, en nombre de don Rafael Gaztelu, solicitando el arreglo de la tapia del Paseo de invierno y que desaparezca el banco adosado a la misma.

A la misma otra de Félix Moracho, en representación de la Sra. Viuda de Costi pidiendo autorización para realizar obras en una casa de su propiedad de la carretera de Alfaro.

Se autoriza a la Comisión de Montes de Cierzo para resolver lo que considere procedente respecto a la petición formulada por Pedro Romano, que desea se le conceda un mes de prórroga para el corte de la junquilla que le fué adjudicada en dichos Montes.

A la de Cementerio la de Francisco Iribas solicitando que los sepulcros que expresa se inscriba a nombre de las personas que mencionan.

Dada cuenta de una instancia de varios tableros y menuderos, pidiendo no se adelante la matanza de reses durante los días 25 y 26 del actual, es denegada por un precedente, puesto que el adelanto de hora dispuesto por el Sr. Alcalde, de acuerdo con la Comisión de Matadero, está dentro de lo que se consigna en el Reglamento por que dicho establecimiento se rige.

El señor Clemos protesta de que en la instancia se le atribuye una determinación que fué adoptada por la Comisión en pleno.

Quedó enterado el Ayuntamiento de

la cuota que pasa el Administrador del Molino del trigo adquirido por el Ayuntamiento y molturado en las operaciones de prueba de la nueva maquinaria.

Así mismo quedó enterada la Corporación de un telegrama del Exmo. Sr. Ministro de fomento D. Abilio Calderón, dando las gracias por el que le puso el Sr. Alcalde al ser designado para el referido cargo.

Igualmente se enteró de otro telegrama del Sr. Mendez-Vigo, lamentando no poder asistir a la fiesta y procesión de Santa Ana por impedírselo el cumpliminetto de ineludibles deberes.

Dada cuenta de una comunicación del Sr. Coronel del Regimiento de Calatrava invitando a la Corporación a la misa de campaña que ha de celebrarse el 25 del actual, se acuerda que en representación del Ayuntamiento concorra una Comisión compuesta por los Srs. Alcalde, Clemos (don Pedro) y Rueda.

Quedó enterado el Ayuntamiento de que celebrada la subasta para el arriendo de hierbas de la Mejánica de la obra, hasta el 21 de Diciembre del año actual, fué adjudicado a don Pascual Pérez, único licitador, por la cantidad de cien pts.

A propuesta del Sr. Cuadra (D. Luis) se acuerda pasar una comunicación a los dueños de cafés y otros establecimientos, con el fin de que dejen sillas para la ver-bena de las que se puede sacar algo para el Hospitalillo de Niños Huérfanos.

A ruego del mismo señor concejal se acuerda ordenar que los que descarguen paja en las calles, no obstruyan las puertas de acceso a las viviendas.

Enterada la Corporación de haber sido firmada la escritura de venta a D. Alejandro Bozal, del edificio y terrenos anejos que el municipio poseía en la Cuesta de Loreto, se acuerda que el importe de la venta se ingrese en el Crédito Navarro en un Depósito a la vista a nombre del Ayuntamiento.

Fuó aprobada la nómina de la banda municipal que comprende del 15 de Mayo al 30 de Junio, y asciende a 538'75 pesetas.

Fueron aprobados los siguientes informes.

Uno del Oficial de Catastro en el sentido de que se comunique a don José Huguet que si continúa realizando las operaciones que en su instancia denunciaba D. Ernesto Sagaseta debe producir el alta industrial correspondiente para el pago con arreglo a la tarifa.

Otro de la Comisión de Cementerio, accediendo a lo solicitado por don Isidro Huarte y don José M.ª Pérez.

Y se levantó la sesión.

dicatos que ni abaratan el pan, ni dejan libre un comercio que merece tantos respetos como los demás, ni permiten a nuestros agricultores las ganancias a que por las circunstancias y trabajo tienen perfectidimo derecho y en cambio atesoran a unos cuantos particulares fabricantes a costa del sacrificio de la gente obrera del campo.

Pero no tratamos con estas líneas de excitar al pueblo a una protesta, que estaría justificadísima, contra esa asociación de fabricantes harineros, porque sabemos que de llegar a efecto sólo serviría para ser objeto de una represión cruel que ensangrentaría nuestro suelo, mientras los abusos, injusticias e iniquidades seguirían su curso hasta que el mutilado pueblo hubiese consumado todo el cáliz de los desafueros.

Queremos si, aprovecharnos de esas preferencias en las que se halla incluido nuestro Ayuntamiento como fabricante de harinas y miembro del Sindicato harinero ya que han de redundar general y particularmente en favor de todas sus administrados.

El Ayuntamiento como fabricante de harinas que es, puede y tiene la obligación de molturar todo el trigo que necesite para el consumo de la fábrica adquirido por mediación de los delegados del sindicato a precio de tasa. Como la compra de trigo no está autorizada más que a los comisionistas y el Ayuntamiento no puede molturar otro trigo que el comprado a los delegados, a excepción del que el labrador necesite para el consumo de su familia, se encuentra en el deber de adquirir cantidades importantes de este cereal para que la fabricación no se interrumpa. Ahora bien si la fábrica de harinas hace una molturación de 15.000 kilos diarios, contando como 25 los días hábiles del mes, resulta que hará una molturación mensual de 375 mil kilos de trigo, que despreciando el 30 por ciento, y es despreciar, para despojos de la fabricación, da un total de 262.500 kilos de harina mensual.

Como la diferencia del precio de trigo al de harina es de 11 pesetas por 100 kilos, resulta que al ayuntamiento, que no puede molturar trigo particular y tiene el deber de vender la harina a precio de tasa, le queda un margen mensual de pesetas 28.875 o sean 346.500 pesetas anuales. Claro es que de esta importante cantidad hay que descontar los gastos de la fabricación y pérdidas, pero estos en relación con los ingresos son tan exiguos, que podemos asegurar sin temor a ser refutados, que de los ingresos que se obtengan del Molino pueden acometerse las dos obras en proyecto del Grupo Escolar y Teatro, como lo demostraremos numéricamente en nuestra próxima publicación, en la que trataremos, a la vez, del precio del pan que rige hoy día y el que debería llevar descontado un beneficio prudencial para los panaderos, sin salirnos para nada de la tasa.

## GACETILLAS

**De sociedad.**—Ha regresado a Zaragoza nuestro querido particular amigo don Estanislao Alaiza con sus lindas y elegantes hermanas Anita y Carmen.

—Al mismo punto el inteligente jurisconsulto de Sos, don Julián Salvo.

—De Madrid ha llegado la bella y distinguida señorita Pilar Narbona.

—Ha regresado a Puebla de Híjar don Luis Gonzalvo con su cariñosa esposa y bella sobrina Pilar Cuadra.

—A Arbeiza el Canónigo de esta Catedral don Cipriano Lizarraga.

—En el número pasado dimos la noticia de que se encontraba en Tudela con su apreciable familia nuestro paisano y amigo, acreditado industrial de Burdeos, don Bonifacio Quiñones, equivocando el apellido, debiendo decir don Bonifacio Álvarez.

**Nuevo canónigo.**—Ha sido nombrado canónigo de la Colegiata de Roncesvalles,

nuestro querido amigo el virtuoso presbítero D. Luis Milagro.

Reciba nuestra felicitación.

**El precio de la carne.**—En Calahorra se está vendiendo el kilo de carnero y cordero a 2'40 pesetas. En Valtierra a 3 pesetas.

En Tudela, cálese V. hombre, no sabemos de que privilegio gozamos sus vecinos que despreciamos esas menudencias de precio en los comestibles.

**Sin Tabaco.**—Estamos sin tabaco los mortales que no tenemos influencia con algún expendedor céntrico de la localidad.

Pues sucede que realmente no existe picadillo para fumar, pero se da el caso inaudito de que mientras los más no encuentran las cajetillas de cincuenta, algunos beneficiados salen ufanos con sus cigarrillos, para escarnio de los viciosos.

Y eso no hay derecho para hacerlo en ninguna parte, pero menos en un pueblo donde todos somos hijos de buenas madres.

**Los dos «cacos».**—Los dos individuos detenidos en el robo que se intentó efectuar en casa del fondista de la estación, evitado por los jefes de policía y serenos, dicen llamarse, Félix Menéndez Ramiño, de 55 años, natural de Pamplona y vecino de Zaragoza y Emilio González Fuentes de 18 años, natural de León y vecino de Barcelona.

## OBREROS

Para las obras del Tunel del Barranco de Barcelosa jurisdicción de esta ciudad, se necesitan obreros, los cuales ganarán el jornal de 3'50 pesetas, y una peseta de prima los que cumplieran un mes en estas obras. Estas condiciones, se cumplirán en los Desmontes. Los obreros que trabajen dentro del Tunel ganarán el jornal de 5 pesetas y una diaria de prima, aquellos que cumplieran un mes dentro del Tunel.

Dirigirse al encargado Ramón Ferrer, Calle de Soldevila, 25 Tudela (Navarra).

**¡Cazadores!** Perdigón de Linares a 1'15 pesetas kilo. Por sacos, a 12'65 pesetas saco. De venta, antigua casa de Maleta. Ferreteria, Tudela.

**Se desea comprar** de 150 a 200 ovejas tudelanas, dirigirse a Antonio Oliver, en Buñuel.

**Agrícola Industrial Navarra S. A. Tudela.**—Se pone en conocimiento de los tenedores de acciones preferentes de esta Sociedad que, a partir del día primero de Agosto próximo, se hará efectivo el pago del cupón número dos, de intereses, en las oficinas del Crédito Navarro Sucursal de Tudela.

Tudela 28 Julio 1919. — Por « Agrícola Industrial Navarra » El Administrador, **Mariano Martín.**

**Organeros.**—Han llegado a esta población los conocidos organeros Pedro Corti e hijo, los cuales tienen el honor de ponerse a disposición de su distinguida clientela y público en general, para toda clase de reparaciones y afinaciones en organos Pianos y Armonium.

Para avisos calle del Juicio núm. 1. 2.º.

**Sebo y lana.** La Junta de Abastos de Marcilla ofrece sebo a dos pesetas kilogramo, y la lana que tiene, a 35 pesetas arroba.— Por acuerdo, el Secretario, Angel Blanco.

### Reorganización de servicios

## Un negocio fabuloso del Ayuntamiento como fabricante de harinas

EL GRUPO ESCOLAR Y EL TEATRO PUEDEN SER CONSTRUIDOS CON LOS INGRESOS DEL MOLINO

Varios senadores que representan provincias trigueras, han pedido en la Cámara de edad la supresión de los sindicatos harineros.

No alcanzó la petición más relieve que la de un simple ruego contestado por el gobierno con la promesa de ritual.

La constitución de los sindicatos harineros no ha tenido, en toda España, ninguna eficacia ni para abaratar el pan, ni aún siquiera para evitar la salida de las fronteras del preciado artículo.

En cambio ha matado por completo el mercado harinero con los labradores, obligándoles a vender a precio de tasa, con perjuicio señaladísimo para los productores de trigo y ventajosas condiciones para los fabricantes que buscan la mayor ganancia en la peor calidad del

producto sin sujeción a otras pautas que las de su propia conveniencia.

Nosotros que desde el primer momento que se constituyó la oficina de subsistencias vimos en ella el único medio del abaratamiento de los comestibles, y como única solución para la carestía de la vida, no dudamos en ponernos del lado de las disposiciones que fuesen dictadas para conseguir tal fin. Pero hoy que vemos que la política encharca y empobrece todo, hoy que notamos los resultados negativos de tantas R. O. emanadas del Ministerio de Abastecimiento, hoy que deja al descubierto la injusticia de las tasas para unos mientras sirven para enriquecer a los demás, amigos y maniaguados de los gobernantes, unimos nuestra voz a la de los senadores protestando de esos sin-



# Ajuria y Aranzabal (S. A.)

## VITORIA

Maquinaria Agrícola Capital 5.000.000 pts. Dos grandes fábricas en Vitoria y Araya (Alava)

SUCURSALES  
Valladolid, Burgos, Palencia, Valladolid, León, Salamanca, Mérida, Ciudad Real, Córdoba, Albacete, Murcia

**¡Agricultores!** Ha quedado abierto al público el GRAN DEPÓSITO DE MAQUINARIA AGRÍCOLA DE TODAS CLASES, y sus piezas de recambio, que establecemos en Tudela. No dejéis de visitarlo, pues allí encontraréis siempre la máquina o accesorios que necesitéis. Tened presente que aumentaréis el rendimiento de vuestras cosechas comprando las aventadoras y atadoras de la casa

SUCURSALES  
Madrid, Talavera, Zaragoza, Lérida, Logroño, Miranda, Oviedo, Briviesca, Lugo, Pontevedra, Huesca

### Sucursal en Pamplona, San Ignacio, 4

Talleres de reparaciones de toda clase de maquinaria EN CIZUR-PAMPLONA DEPÓSITO EN TUDELA: SOLDEVILA, 8 y demás centros agrícolas de la región

Representantes exclusivos para España del material MASSEY-HARRIS y tractores TITÁN, hilo Sisal legítimo, Arados, Gradados, Cultivadores, Segadoras, Trillos, A ventas, Trilladoras, etc., piezas de recambio y mecánicos en los depósitos y pueblos importantes de la región.

## GARTEIZ HERMANOS, YERMO Y COMPAÑIA

### Bilbao

VALLADOLID, SEVILLA, CÓRDOBA, TAFALLA, ZARAGOZA, BADAJOZ, PALENCIA, ZAMORA, RIOSECO Y EJECA DE LOS CABALLEROS

Únicos Agentes en España para la venta de Segadoras Atadoras, Agavilladoras, Guadañadoras, Cosechadoras, Espigadoras y Rastrillos de la marca

**Mc. Cormick.**

Venta exclusiva de los repuestos legítimos para todas las máquinas de la mencionada marca

**MC. CORMICK.**

HILO SISAL Y DE CAÑAMO PARA ATADORAS, ENTREGA INMEDIATA

Apoderados para Aragón, Navarra y Rioja

**ZUZA Y EZCURRA**

HILO SISAL puro de América en fardos de 50 libras inglesas, o sea 22 kilos y 600 gramos, e igual número de metros que el de años anteriores.

HILO DE CAÑAMO, clase garantizada, con derecho a devolución si no resulta bien; además abonaremos al que lo desee a pesetas 1'25 el kilo de cañamo después de usado en la siega, siempre que lo entregue del largo corriente, en manojos y sin nudos.

Los fardos tienen igual número de metros que los de SISAL o sea algo más de 7.000 metros.

PRECIO.—Será de diez pesetas menos en fardo que el de SISAL; resultándole al agricultor que quiera entregarlo después de usado de 21 a 22 pesetas menos el fardo que los de SISAL.

Representación y depósito en Tudela, Santiago Marsellá. Teléfono número 5.

### Blenorragia

(y sus complicaciones: Cistitis, Artritis, Orquitis, etc.). Tratamiento terapéutico moderno eficazísimo por autovacunas.

Vacunas en general. Su fundamento. Está basado en la teoría celular de Metchnikoff (tracitosis leucocitaria y en las observaciones de de wrigh que demostró la colaboración de las opsonias (suero normal= bacteriotropinas (suero inmunizado con los leucocitos en el proceso de la fagocitosis).

Poli y autovacunación.—Tienen como fin la formación de la bacteriotropina específica antigonococcica en este caso: pero como sabemos que en una busma bacteriana varía su grado de vitalidad con el medio de cultivo y siendo aquella efecto de ésta habrá de variar en el mismo sentido de donde se infiere que la bacteriotropina producida por el gonococo mismo del paciente será la de mayor poder aptonico. Es decir valga la frase, lo específico dentro de la especialidad es lo que representa la autovacuina respecto a la polivalente.

Preparadas en el Laboratorio Farmacéutico de FELIX TUDELA

Teléfono, 99.—TARAZONA (Zaragoza) Honorarios por la curación completa 30 pesetas. 15 anticipadas y 15 a la entrega.

### Diagnóstico de la Sífilis

REACCIÓN WASSERMAN

Madrid, Barcelona, Zaragoza, etc. etc., de 40 a 50 pesetas; este laboratorio 20 pesetas de honorarios, pago 10 pesetas al remitir la sangre y 10 a la entrega del Dictamen.

ANÁLISIS COMPLETO DE URINA

45 pesetas pago en la misma forma. NOTA. Envío gratis por correo de recipiente aséptico para la recogida del producto a analizar. Resolución de toda clase de problemas anatómicos y precios módicos.

### Venta de casas

Se venden las casas siguientes:  
Una en la plaza de San Salvador, núm. 8, con cochera.

Otra en la calle del Mercado Viejo, núm. 8.

Otra en la calle del Mercado Viejo, núm. 10.

Otra en la calle de Castel-Ruiz, núm. 1.  
Otra en la calle de Caraceras, núm. 9.  
Informará el Notario don Eloy Luis de Lama, de esta ciudad.

Se vende una hermosa mesa seminueva de nogal para comedor, y un aparato eléctrico con sus cuatro lámparas para tratar dirigirse a Gregorio Vicastillo.

Plaza de San Jaime núm. 1 Pescadería de la Cooperativa.

Alpargatería, cordelería y tejidos de cañamo de Pablo Ledesma

gran surtido en alpargata de verano Venta de Talegas y sacos a precios sumamente baratos.

ROSO, 2 Y 4.—TUDELA.

Imprenta de Castilla.—Tudela

Aviso.—El que tenga camas para alquilar que pase a ofrecerlas por el Hotel «La Unión».

## Martin ESTREMEIRA hijo



ALMACEN DE TPAPOS

Cuesta de la Estación —Tudela

Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo, Hierro Inmas viejas y sacos usados al por mayor y menor, a precios muy elevados. No vender sin consultar esta casa. Pasando avlso se recogerá a domicilio.

TELEFONO N.º 125

### Abonos LA CRUZ BLANCA

A los labradores

se les ofrece un abono orgánico de primera calidad fabricado bajo la dirección del Ingeniero de Montes don Luis Dublang, garantizando el análisis de los componentes siguientes:  
Acido fosfórico de 3 a 3 y medio por 100.  
Potasa de 1 y medio a 2 por 100.  
Nitrógeno orgánico de 3 a 4 por 100.  
Precio del saco, 13 pesetas. Para pedidos y detalles, Remigio González, Tudela.

### Horcas, palas,

escobas sacos y cuerdas.

Julían Sevillano.

Maquinaria de ocasión.—Compra venta de todas clases.—Ofrezco motores de explosión de todas clases, gas pobre y gasolina.—Motores eléctricos.—Máquinas y calderas de vapor de todas fuerzas, bombas, tuberías, etcétera, etc. Hierros y metales viejos pago más que nadie F. Gonzalo, Plaza del Castillo, 3 —Teléfono 524

### Eleuterio Enciso

Sastro

Hace saber a su clientela que se ha trasladado domicilio de Cortadores a la calle Tornamiras.

SE VENDEN.—Mostradores, estanterías, puertas-vidrieras, marcos de puertas, ventanas y tablas sueltas, en la carpintería de Aguilar, calle de Rua, darán razón.

### ¡CONTRA LA GRIPPE!

Únicamente es el COÑAC Real Tesoro

recomendado por los señores Doctores y eminencias médicas; ¿saben ustedes por qué? por su pureza, agradable y exquisito aroma y coloración natural. Hoy el único coñac que goza de este privilegio por su esmerada elaboración. Pidan excelentes Coñacs y vino Jerez en casinos, cafés y en la Confeitería de

DON PAULINO SALINAS

Representante general: JOSE DE LA FUENTE, Chapitela, 4-2.º Pamplona.

## GRAN HOTEL «LA UNION»

de Agustín G. Cilla (Sucesor de Garde).

Situado en el punto más céntrico de la ciudad

Comodidad para familias y pasajeros.—Economía en los precios.

Alquiler de coches. — TUDELA — Teléfono 56.

## Atención al público

Venta al por mayor y menor

Garbanzo mejicano a	1'50 pesetas
Arroz bomba a	1'20 »
Galletas de varias clases	0'90 kilo
Legía superior la que más limpia	3'50 »
Chocolate Gimenó	0'40 botella
Magra limpia	3'00 kilo
Bacalao escocia legítimo	10'00 »
Café superior	3'75 »
Salvado saco de 30 kilos	6'00 »
JABON DE VARIOS PRECIOS	9'50 pesetas

Alpargatas baratas y calzado de material para niños se vende sacos vacíos y otros artículos que no anunciamos

Única casa en simientes de todas clases

En el comercio de ultramarinos de

**Mariano Aida**

frente al Mercado

ES DONDE MEJOR Y MAS

BARATO SE VENDE

## IRIBERRI GONI Y COMPAÑIA

PRODUCTORES DE CARBONES VEGETALES DE TODAS CLASES

### VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

Plazuela Rodríguez, número, 7

Está abierto al público el establecimiento al por menor, despachándose a 0'20 pesetas el kilo de carbón de roble. En el mismo establecimiento se reciben pedidos de carbón al por mayor a 140 pesetas tonelada sobre vagón Pamplona remitiendo envases. Se ruega al público exija recibo de las compras efectuadas. Para pedidos al por menor que excedan 100 kilos, el precio será de 0'19 pts. kilo. Cisco inmejorable a 0'10 kilo. Se sirve a domicilio desde 12 kilos en adelante. Por sacos como llegan de las carboneras a 0'17 kilo. Teléfono, núm. 440

### Banco Hipotecario de España

Préstamos al 5 por 100 de interés y a largas amortizaciones.

Fincas de labor. En zonas de grandes rendimientos de regado y secano. Tengo a la venta desde 500 a 40.000 robadas, muy baratas.

Dirigirse al agente, F. Gonzalo.—Plaza del Castillo, 3.—Teléfono 524.

### CEBADA

se compra en la Fonda de Remigio, Tudela.

### Venta de fincas

Una pieza tierra blanca en Traslapuenté (Girón) de 5 robos y 12 almudes, una empeltretería en Pradilla los Pozos de 7 robos, otra empeltretería en Valpertuna (fijo San Andrés) de 3 robos y ocho almudes, otra en el mismo campo Rio Fontellas (La Cuesta) de 5 robos.

Dirigirse a Ignacio Alava, Trinquete 7, Tudela.

Tarjetas postales última novedad en la Librería de Castilla

Se desea vender una galera, informarán en esta imprenta.

### Fábrica de calzado de ARRONDO hermanos

hace falta un cortador de suela y zapateros para el shirlot.

### GUARNICIONERIA de Rafael Perez

La acreditada guarnicionería de don Rafael Fuentes ha sido traspasada a don Rafael Pérez quien servirá cuantos pedidos se le encomienden con la economía y esmero que su antecesor, teniendo su establecimiento en la Puerta de Zara goza, esquina a San Marcial.

### Martín Estremera Hijo

Laminación de todas clases de Hierros dulce, Compras de todas clases de Hierro viejo, precios especiales en los ejes de carro y barrones de transmisión.

### Nueva Fonda y Posada

sucesor de la VIUDA DE BARTOS Eduardo Lozano servicio de carruajes a la estación y viajes particulares.—Casa especial para viajeros. GASCANTE (Navarra)



**ALMACEN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS**  
**de PRUDENCIO REMACHA, Gaztambide, 25.-Tudela**

Cristal, Loza, Porcelana, Bateria de cocina, Juguetaria, Vidrios planos Herraje para obras, Pinturas preparadas y en polvo, Hules, Cepillos y Brocheria, Perfumeria y Papeles pintados. <p style="text-align: right;"><b>Precio fijo</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Aparatos de luz eléctrica</b>  <b>ORTOPEDIA</b>  <b>Flores y plantas artificiales</b>  <b>Molduras para cuadros</b>  <b>Espejos—Cuadros—Cromos</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Grasas—Aceite</b>                  ♦ ♦ ♦ ♦ <b>Esencia y Carbuo</b>                  para Automóviles ♦ ♦ ♦ ♦</p>	Único depósito y representación exclusiva en Tudela y su distrito del <b>CEMENTO PORTLAND "Cangrejo,</b> de Olazagutía, venta del mismo a precio de fábrica.—Cal hidráulica, Baldosas de Ariza y Azulejos de Manises. <p style="text-align: right;"><b>Precios sin competencia</b></p>
--	---	--

Caja de **Ahorros del Banco Aragonés**

**ZARAGOZA**

TRES y MEDIO por ciento de interés anual. Imposiciones y Reintegros todos los días. Huchas para facilitar el ahorro.

DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA  
 Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.



**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**  
 COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS  
 Capital social 12.000.000 pesetas efectivas  
**Completamente desembolsado**

SEGUROS SOBRE LA VIDA || SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
 SEGUROS DE VALORES || SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

*Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos*

**53 AÑOS DE EXISTENCIA**  
 SUB-DIRECTOR EN NAVARRA

**Vicente Santesteban**

Plaza de la Constitución número 49.—PAMPLONA  
 Agente en Tudela:—D. JUAN DE DIOS GOÑI

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros)

**TERCERIA MECANICA**

**de Gregorio Gimenez**  
 (SUCESOR DE M. GIMENEZ)

**LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO**

Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)  
 Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques y bobodilla, ladrillos para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en maquinaria, es la mejor garantía para responder de su más perfecta elaboración y cocción. Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales, haciéndole el encargo con anticipación y facilitándole plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.

**IMPRESA Y LIBRERIA**

Libros rayados, tarjetas postales

**ANTONIO CASTILLA**

Confección de toda clase de impresos a precios sumamente económicos

GAZTAMBIDE, 20 TELEFONO, 76

**TUDELA (NAVARRA)**

**Taller de encuadernaciones MAURICIO ROYO**

Salón de Peluquería Gaztambide, núm. 9. Tudela (Navarra)  
 Centro de suscripciones y representaciones  
 Venta de revistas ilustradas y periódicos de Madrid y Provincias  
 Obras al contado y a plazos.—Servicio a domicilio

**Agencia CAPITAN** Graus, 5 ZARAGOZA

**IMPORTANTISIMA CASA DE COMISIONES**

**DELEGADO EN ESPAÑA DE LOS CAFES COSTA-RICA**























































**REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE LAS GALLETAS LA VICTORIA**

Concesionario de la sidra achampanada, marca  
**EL GUIRRIO y PRINCESA DE ASTURIAS**

Representante de la importante casa de vinos generosos de  
**TEJERO Y COMPAÑIA, de Cosuenda.**

Y toda clase de representaciones y comisiones.



Enlaces:	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 
<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 
<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 
<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 
<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 
<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 
<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 
<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b>
<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b>
<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b>
<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b>
<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b>